

Tiesas (ceturtnā palāta) 2012. gada 12. jūlija spriedums (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *J.J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard BV/Staatssecretaris van Financiën*

(Lieta C-326/11) ⁽¹⁾

(Sestā PVN direktīva — 13. panta B daļas g) punkts, lasot to kopā ar 4. panta 3. punkta a) apakšpunktu — Ēku un zem tām esošās zemes nodošana — Ēkas, kurās notiek būvdarbi, nodošana, lai pārbūves rezultātā uzceltu jaunu ēku — Pircēja pēc nodošanas turpinātie un pabeigtie būvdarbi — Atbrīvojums no PVN)

(2012/C 287/27)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *J.J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard BV*

Atbildētājs: *Staatssecretaris van Financiën*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Hoge Raad der Nederlanden* — Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.) 13. panta B daļas g) punkta un 4. panta 3. punkta a) apakšpunkta interpretācija — Sestajā direktīvā paredzētie atbrīvojumi no nodokļa — Ēku un zem tām esošās zemes nodošanas atbrīvojums no nodokļa — Ēkas, kas tiek pārbūvēta, lai uzceltu jaunu ēku, nodošana — Būvdarbu turpināšana un pabeigšana, ko pircējs veic pēc nodošanas

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, 13. panta B daļas g) punkts, lasot to kopā ar šīs direktīvas 4. panta 3. punkta a) apakšpunktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka atbrīvojums no PVN, kas ir paredzēts šajā pirmajā tiesību normā, aptver tādu nekustamā īpašuma, kas sastāv no zemes gabala un vecās ēkas, kura tiek pārbūvēta par jaunu ēku, nodošanas darījumu kā pamatlietu, jo šīs nodošanas brīdī vecā ēka bija tikai daļēji nojaukta un vismaz daļēji joprojām kā tāda tika izmantota.

⁽¹⁾ OV C 269, 10.9.2011.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 4. maijā iesniedza *Amtsgericht Düsseldorf* (Vācija) — *Butz, Helmut, Bachman-Butz, Christel, Butz, Frederike/Société Air France SA*

(Lieta C-212/12)

(2012/C 287/28)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Amtsgericht Düsseldorf

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Helmut Butz, Christel Bachman-Butz, Frederike Butz*

Atbildētāja: *Société Air France SA*

Prejudiciālais jautājums

Vai pasažierim pienākas kompensācija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 261/2004 ⁽¹⁾ 7. pantu, ja pirmās savienoto reisu lidmašīnas izlidošana notika ar kavēšanos, kas neietilpst regulas 6. panta 1. punktā noteiktajās robežās, bet otrās lidmašīnas ar kavējumu, kas pārsniedz regulas 6. panta 1. punktā noteiktās robežas, un ierašanās galamērķa vietā notika vismaz ar trīs stundu nokavējumu salīdzinājumā ar plānoto atlidošanas laiku?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regula (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91 (OV L 46, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 11. maijā iesniedza *Verwaltungsgericht Hannover* (Vācija) — *Andreas Ingemar Thiele Meneses/Region Hannover*

(Lieta C-220/12)

(2012/C 287/29)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Verwaltungsgericht Hannover

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Andreas Ingemar Thiele Meneses*

Atbildētājs: *Region Hannover*